

Silvia Bauer et Geneviève Dumont

Univers secrets



ODRADEK

23.04.2021 - 15.05.2021



En couverture :
Silvia Bauer, *Gravity*, Carton brun anobli, H 50 / L 80 / P 50, 2017
Geneviève Dumont, *Jardin*, gravure peinte sur métal, 30 x 20 cm, 2020

Ci-dessus,
Geneviève Dumont, *Atelier*
Gravure peinte sur métal
2020

Mutations

Avec Silvia Bauer et Geneviève Dumont nous retrouvons la démarche phénoménologique afin de porter notre regard du côté de ce qui existe tout proche de nous dans la plus grande indifférence : la mousse sous les arbres ou sur les toits et les déchets de pneus et cartons manufacturés.

Pour Henri Maldiney, « le propre de la phénoménologie c'est de dévoiler l'être des phénomènes à partir d'eux-mêmes ». Nous allons donc, avec Silvia Bauer et Geneviève Dumont, rencontrer l'intérieur d'un pneu de camion et partager la vie intime des mousses. Détournés de leur fonction, parce qu'ils ne sont pas traités mécaniquement ni fonctionnellement, ceux-ci nous apparaissent sous les meilleurs auspices d'une approche esthétique.

Silvia Bauer travaille le carton contrecollé qu'elle adoucit par ponçage et transforme en différentes strates par montages successifs. De vulgaires cartons d'emballage associés après une laborieuse reconfiguration se métamorphosent en sculptures pour exposer leur densité et célébrer leur passage d'une surface plate à la troisième dimension: celle de l'objet, qui de plus devient œuvre d'art. Or, l'artiste plasticienne, devenue dès lors sculpteure, n'en est pas restée là : attirée par des pneus éclatés livrant leurs entrailles sur les contrebas des routes, Silvia Bauer en a recueilli certains pour les mettre en dialogue avec ses cartons. Des binômes clair-obscur, lourd-léger donnent à percevoir des assemblages où strates, empilements et accouplements de matières certainement pas destinés à se rencontrer atteignent un très haut niveau d'harmonie.



Silvia Bauer, *Tunnel vision*
Fragment de pneu avec carton anobli
Encre de Chine,
20 x 20 cm, P 14 cm, 2017



Silvia Bauer, *Mood swings*
Fragment de pneu avec carton anobli.
Encre de Chine
22 x 27 cm, P 16 cm, 2017



Geneviève Dumont, *Flore*
Gravure impression sur papier 3
10 x 15 cm, 2019

Geneviève Dumont attire notre regard sur ces plantes résilientes vieilles comme le monde qui constituent notre ordinaire sur les terrasses, allées ou toitures. Trop souvent considérées comme parasites ou nuisances, nous les éliminons volontiers en manquant de les admirer. Appelées par certains « l'or des Farfadets » les mousses poussent partout, au sol comme en hauteur, elles résistent au grand froid comme à l'extrême sécheresse. L'artiste, par son obstination à les observer et les comprendre, nous introduit dans leur monde. Favorable à ce milieu animé qui l'enchanté depuis son enfance, Geneviève Dumont grave sur plaques de métal des impressions de sa rencontre avec la complexité de ces petits végétaux capables de faire corps avec tout support.

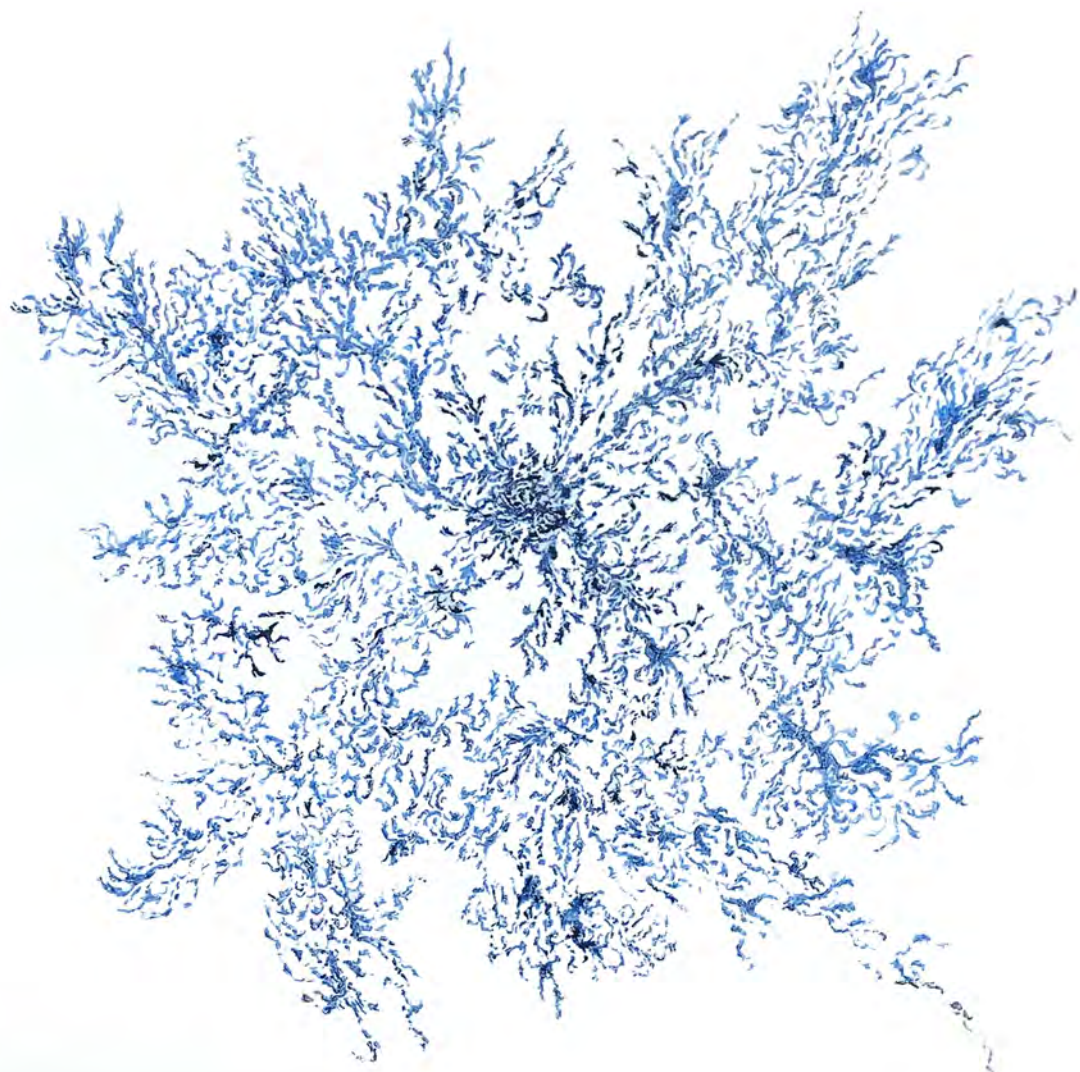


Silvia Bauer, *Rythmique*
Carton brun travaillé et
fragments de pneu
H 36, 30 x 30 cm
H 25, 22 x 22 cm
2005

Les paysages de mousse de Geneviève Dumont et les sculptures pneumatiques encartonnées de Silvia Bauer livrent au toucher et à la vue des formes qui ne renvoient qu'à elles-mêmes, n'impliquent aucune connaissance. Elles occupent et habitent un espace qu'elles continuent à former par la mutation de leur texture. Le carton et les pneus ouverts sur leur intériorité ainsi que les mousses sans attaches profondes qui nous permettent de voyager de la terre au ciel qui les abreuve nous invitent à développer notre regard et notre attention sur ce qui d'habitude n'offre aucun intérêt.

Les deux artistes font surgir de la banalité de l'existence quotidienne une vitalité inattendue bouleversant notre perception de l'ordinaire.

Simone Schuiten



Geneviève Dumont, *Bois 2*
Gravure peinte sur métal
50 x 50 cm, 2020



Silvia Bauer, *Inside out*
Pneu et carton brun anobli
H 22, L 35, P 25 cm, 2012



Silvia Bauer, *Atelier*, 2021

Mutations

With Silvia Bauer and Geneviève Dumont we return to a phenomenological approach in order to look at what exists close to us in the greatest indifference: moss under trees or on roofs and waste of tires and manufactured cardboard.

For Henri Maldiney, «the uniqueness of phenomenology is that it reveals the essence of phenomena from their inner selves.» In the same way, we will, with Silvia Bauer and Genevieve Dumont, encounter the inside of a truck tire and share the intimate life of mosses. Diverted from their function, because they are not treated mechanically or functionally, they appear to us under the best auspices of an aesthetic approach.

Silvia Bauer works on glued cardboard, which she softens by sanding and transforms into different layers by successive mountings. Ordinary packaging boxes associated after a laborious reconfiguration are transformed into sculptures in order to expose their density and celebrate their passage from a flat surface to the third dimension: that of the object, which moreover becomes a work of art. However, the visual artist, who became a sculptor, hasn't stopped there: attracted by broken tires delivering their entrails alongside the roads, Silvia Bauer collected some of them to put them in dialogue with her boxes. Pairs of clarity/obscure and lightness/heaviness let us perceive assemblages where strata, stacks and attachment of materials who were certainly not intended to meet, reach a very high level of harmony.

Genevieve Dumont draws our attention to those age-old resilient plants that make



Geneviève Dumont, *Roche 1*
Gravure peinte sur métal, 10 x 15 cm, 2020



Geneviève Dumont, *Jardin 2*
Gravure peinte sur métal, 10 x 15 cm, 2019



Silvia Bauer, *Turbulence* (sculpture murale)
Lames de carton encollées et
travaillées. Encre de Chine
53 x 100 cm, P 9 cm, 2020

up our ordinary on terraces, alleys or roofs. Too often considered to be parasites or nuisances, we gladly eliminate them while failing to admire them. Called by some «the gold of the Goblins», mosses grow everywhere, on the ground as in heights; they resist great cold as well as extreme drought. The artist, through her obstinacy to observe and understand them, introduces us to their world. Favourable to this lively environment that enchants her since her childhood, Geneviève Dumont engraves on metal plates impressions of her encounter with the complexity of these small plants able to create a symbiosis with any support. Geneviève Dumont's moss landscapes and Silvia Bauer's cardboard-pneumatic sculp-



Geneviève Dumont, *Série Rocaille*
Gravure peinte sur métal, 10 x 15 cm, 2019

tures provide a touch and view of forms that refer only to themselves, implying no knowledge. They occupy and inhabit a space which they continuously modify by the mutation of their texture. The cardboard and tires open on their interiority as well as the mosses without deep roots allow us to travel from the earth to the sky that waters them. They invite us to develop our gaze and focus our attention on what usually offers no interest.

The two artists let arise an unexpected vitality from the banality of daily existence, thereby upsetting our perception of the ordinary.

Simone Schuiten
Translation Renaat Beheydt

ODRADEK

Rue Américaine 35
1050 Bruxelles

vendredi et samedi
14h - 18h ou sur rendez-vous

www.odradekresidence.be

+32 475 27 38 77

ODRADEK 2021 ©

Réalisation graphique et impression André Moons - Séraphine Graphics